



REVUE DE PRESSE

Semaine du 24 au 27 Septembre 2013

► Société :

Selon la politique du Comité populaire municipal, seuls les projets se trouvant dans les zones rurales et suburbaines seront autorisés à changer leur raison d'investissement (passer d'une raison commerciale à une raison sociale) ou à réduire la superficie des appartements prévus initialement. Au cours de la réunion du 23 septembre avec les services compétents sur les critères et les conditions de modification des projets immobiliers, le service de la Construction propose au Comité populaire municipal de ne pas autoriser la modification des projets déjà accordés dans le centre-ville (notamment pour la zone de 930 ha) car ceci pourrait mettre la pression sur les infrastructures et la planification urbaine, en particulier le problème de la circulation. (Thanh Niên, 24/09/13-p.7)

Le Parti de la province de Binh Phuoc a infligé des sanctions disciplinaires (blâme, expulsion) à 83 de ses adhérents. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Selon le ministère de la Santé, la longévité moyenne des Vietnamiens est passée de 69 ans en 2002 à 73 ans en 2012. A l'heure actuelle, la disproportion de sexe à la naissance est de l'ordre de 112,3 garçons/100 filles. Selon les prévisions, la population vietnamienne approcherait vers novembre 2013 des 90 millions d'habitants. Le taux de natalité est à présent de 2,05 enfants/femme en âge de procréation. (Thanh Niên, 25/09/13-p.2, Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Le Vietnam compte à présent 300 000 enfants obèses de moins de 5 ans. 86 000 d'entre eux résident dans les grandes villes telles Ha Noi, Ho Chi Minh Ville, Hai Phong, Da Nang et Can Tho. Selon un expert en nutrition de l'UNICEF, le taux d'obésité annuelle chez les mineurs dans les années 2004 - 2011 était de 5 à 11% alors que celui dans la période de 2011 - 2013 est de 15 à 21%. (Tuoi Tre, 26/09/13-p.14)

La conjonctivite fait rage depuis une semaine dans la province de Tay Ninh avec une hausse de 30% des cas par rapport aux jours précédents. (Thanh Niên, 26/09/13-p.2)

Le directeur des Assurances sociales de Ho Chi Minh Ville a annoncé qu'à partir du 1er octobre 2013, les cartes d'assurance-santé seront équipées d'un code barre qui sera plus pratique pour le titulaire de la carte, l'établissement médical et les Assurances sociales. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.8)

► Economie :

L'opérateur FPT a encaissé sur les 8 premiers mois de l'année 17 313 milliards de dong, soit 13% de plus par rapport à la même période de 2012. Ses bénéfices avant impôt se chiffraient à 1 609 milliards de dong, soit une hausse de 4% en comparaison avec ceux de la même période en 2012. (Thanh Niên, 24/09/13-p.7)

Le vice Premier-ministre Hoang Trung Hai vient de signer une note officielle approuvant la mise à l'arrêt de la production et du commerce de l'essence RON 83 dans le pays, à compter du 1er janvier 2014. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.6)

Le Comité populaire de la province de Quang Nam a autorisé la compagnie d'import-export et de construction du Vietnam (Vinaconex) et la société des Minéraux du Laos à entreprendre l'étude du projet de construction d'un réseau d'acheminement de bauxite sur 185-240 km de longueur, depuis les hauts-plateaux du Sékong et d'Attapeu (Laos) jusqu'au port Ky Ha dans la zone économique Chu Lai (province de Quang Nam). (Tuoi Tre, 26/09/13-p.2)

Le Vietnam a exporté lors des 8 premiers mois de l'année 4,8 millions de tonnes de riz pour 1,14 milliards de dollars, soit une baisse de 12,26% en quantité et de 14,98% en valeur. L'exportation estimée de riz du Vietnam pour 2013 était de plus de 7 millions de tonnes. (Tuoi Tre, 26/09/13-p.6)

La banque Dai A a tenu le 25 septembre une réunion extraordinaire autour de ses actionnaires sur la fusion de cette banque avec la HDBank. Une réunion similaire est également prévue le 28 septembre du côté de la HDBank. (Tuoi Tre, 26/09/13-p.7)

Selon les statistiques du service du Plan et de l'Investissement de Ho Chi Minh Ville, le PIB de la ville sur les 9 premiers mois de l'année est estimé à 532 414 milliards de dong, soit 8,7% de plus par rapport à la même période de 2012. Dans le contexte des difficultés actuelles, le taux de croissance à Ho Chi Minh Ville a marqué une hausse progressive : soit 7,6% au 1er trimestre, 8,1% au 2ème trimestre et 10,3% au 3ème trimestre. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.3)

Le Conseil populaire de Ho Chi Minh Ville se réunit aujourd'hui en 11ème session pour discuter de l'approbation du projet d'expérimentation du gouvernement urbain à Ho Chi Minh Ville et pour élire un vice-président complémentaire pour le Comité populaire municipal. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.4)

► Relations internationales :

La société hollandaise Vitens Evides International s'est engagée à financer 10 millions d'euros en alimentation en eau potable pour le Delta du Mékong (dont Ho Chi Minh Ville) dans le cadre du projet contre le réchauffement climatique. Ce projet a été signé avec les sociétés locales et l'université Can Tho le 24 septembre. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Le Consulat général des Etats-Unis à Ho Chi Minh Ville a organisé le 25 septembre un séminaire sur la coopération aérienne Vietnam - Etats-Unis. La compagnie américaine de développement commercial USDA avait financé plus de 20 millions de dollars dans le développement du secteur aérien au Vietnam. Le pays exploite à présent 21 aéroports (dont 8 aéroports internationaux) pouvant faire transiter environ 54 millions de passagers/an. Thanh Niên, 26/09/13-p.7)

Au cours d'un entretien avec le président du Comité populaire de Ho Chi Minh Ville, Lê Hoang Quan, le gouverneur de la fédération de Vermont (Etats-Unis), Peter Shumlin, a fait part de sa proposition de délivrer une carte verte aux investisseurs vietnamiens et à leur famille s'ils investissent environ 500 000 dollars et créent au minimum 10 emplois sur le sol américain. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.7)

Au cours d'une conférence de presse à Ho Chi Minh Ville le 26 septembre dernier organisée par l'Ambassade d'Allemagne au Vietnam et le Consulat général d'Allemagne à Ho Chi Minh Ville, les sociétés allemandes implantées dans le pays accepteront de prendre en stage des étudiants vietnamiens des écoles de formation professionnelle. (Thanh Niên, 27/09/13-p.2)

► Ho Chi Minh Ville :

Selon une décision du Comité populaire de Ho Chi Minh Ville concernant le commerce de jeux d'argent pour les étrangers, la compagnie générale de tourisme Saigon MTV aura le droit d'installer au maximum 100

machines à sous dans les hôtels Rex et Majestic et 75 machines à sous dans les hôtels Grand et De Nhat. (Thanh Niên, 24/09/13-p.2)

La compagnie générale d'Électricité de Ho Chi Minh Ville a dressé 1 991 procès-verbaux sur les tricheries dans la consommation d'électricité et a prélevé près de 42 milliards de dongs. Ces fraudes ont été réalisées en 2012 et sur les 8 premiers mois de 2013. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Selon le comité de gestion des constructions d'ouvrages de communications de Ho Chi Minh Ville, une ligne de bus rapide « gare routière de l'Ouest (6ème arr.) - carrefour Cat Lai (2ème arr.) sera mis en service pour un investissement de 155,8 millions de dollars dans les années 2014 - 2015. (Tuoi Tre, 26/09/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville estime que les recettes sur les 9 premiers mois de 2013 de 93 sociétés publiques relevant de la gestion municipale s'élèvent à 62 392 milliards de dongs avec un bénéfice de 5 394 milliards de dongs soit 65% des prévisions pour 2013. Ho Chi Minh Ville compte encore 16 sociétés publiques en cours de restructuration, de faillite ou de cession. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.3)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville a donné son aval pour la création du lycée privé Hai Ba Trung dans l'arrondissement Tan Binh. (Thanh Niên, 27/09/13-p.8)

► **Faits divers :**

Environ 30 personnes ont semé la panique à l'hôpital Gia Dinh (arr. Binh Thanh) et menacé l'équipe médicale dans la nuit du 22 septembre quand ils voulaient retrouver un blessé qu'ils accusaient d'être responsable de la mort de leur proche, suite à une bagarre (à arme blanche) entre deux groupes. L'ordre a seulement été rétabli avec l'arrivée de la police du quartier, de la police 113 et de la police criminelle. (Thanh Niên, 24/09/13-p.5)

La police de la province de Dong Nai a arrêté un homme de 40 ans pour meurtre. Ce dernier a tué, dans un accès de jalousie, sa femme et blessé 4 autres personnes. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.4)

Un homme de 35 ans, de nationalité péruvienne, a été pris en flagrant délit le 23 septembre par un gardien de la banque ACB, en train de démolir un guichet automatique ATM pour voler de l'argent. (Thanh Niên, 25/09/13-p.2)

Lors du contrôle de l'atelier de production de bonbons Hai Au dans la ville de Bien Hoa (province de Dong Nai), la police de l'environnement a découvert 500kg de bonbons périmés et 100kg de bonbons non hygiéniques. L'atelier doit suspendre ses activités pour enquête. (Thanh Niên, 26/09/13-p.2)

► **Justice :**

Le tribunal populaire suprême de Ho Chi Minh Ville a rejeté l'appel d'un marieur de nationalité chinoise condamné à 12 ans de prison pour trafic de femmes. Ce Chinois est venu s'établir dans la province de Dong Nai après avoir épousé une Vietnamiennne. Entre 2011 et juillet 2012, il a envoyé illégalement 20 jeunes filles en Chine pour les vendre aux hommes cherchant à se marier. (Saigon Giai Phong, 24/09/13-p.7)

Un séminaire sur le projet de création du tribunal pour les affaires familiales et les mineurs au Vietnam a été organisé conjointement le 24 septembre dans la ville de Can Tho par le tribunal populaire suprême du Vietnam et l'UNICEF. Le ministère de la Justice recense en moyenne chaque année 14 000 - 16 000 délinquants mineurs dans le pays. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Un ancien cadre du bureau fiscal de l'arrondissement de Tan Binh a été condamné à 1 an de prison pour abus de pouvoir et usurpation de 10 millions de dongs en 2012 au propriétaire de l'hôtel Canh Duong sous prétexte de l'aider dans sa déclaration d'impôt. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.4)

Le tribunal populaire de Ho Chi Minh Ville a infligé en 1ère instance la peine de mort, 4 peines à perpétuité et 130 ans de prison ferme à 15 personnes d'un réseau transnational de trafic de drogue et d'armes militaires depuis le Cambodge vers le Vietnam. (Tuoi Tre, 26/09/13-p.5)

► **Tourisme :**

Le service de la Culture, du Sport et du Tourisme estime que plus de 2,8 millions d'étrangers sont venus à Ho Chi Minh Ville sur les 9 premiers mois de 2013, soit 3% de plus que dans le 9 premiers mois de 2012. Les recettes touristiques sont également estimées à plus de 63 000 milliards de dongs, soit 20% de plus que celles de la même période de 2012. (Phap luat Tp. Ho Chi Minh, 24/09/13-p.11)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville a donné son accord de principe au projet de création du service de Tourisme sur la base de la restructuration du service de la Culture, du Sport et du Tourisme en matière de gestion publique. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville vient de charger le Comité populaire des arrondissements 1, 3 et 5 de coopérer avec la police municipale sur l'étude du projet d'installation de caméras de surveillance dans des endroits fréquentés par des touristes et où sont signalés le vol à l'arraché, la mendicité et le commerce ambulants. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.2)

Le Comité populaire de Ho Chi Minh Ville vient de charger le service de la Culture, du Sport et du Tourisme d'accélérer la vitesse de planification des statues dans la ville en vue d'envisager des mesures de préservation ou de remplacement de celles érigées avant le 30 avril 1975. (Tuoi Tre, 27/09/13-p.2)

► **Vietnam - France :**

En compagnie de son épouse et de la délégation des officiels supérieurs du Vietnam, le Premier ministre Nguyen Tan Dung effectue du 24 au 26 septembre une visite officielle en France. Les échanges commerciaux entre les deux pays en 2012 ont atteint 3,2 milliards de dollars. La France est le 3^{ème} plus grand partenaire commercial européen du Vietnam (derrière l'Allemagne et la Grande-Bretagne). (Tuoi Tre, 24/09/13-p.20)

Au cours de l'entretien le 24 septembre avec le nouveau directeur de l'Agence Française de Développement (AFD), Rémi Genevey, le président du Comité populaire municipal, Lê Hoang Quan, a fait appel à la participation de l'AFD dans les projets pour lesquels Ho Chi Minh Ville a besoin d'importants capitaux pour ses infrastructures urbaines (dont notamment le projet de la ligne de métro 6) et pour prêter assistance aux PME dans le traitement de la pollution. (Tuoi Tre, 25/09/13-p.7)

Une passation technique de l'avion A320 Sharklet (nouvelle génération) à la compagnie aérienne VietJetAir a été organisée dans l'usine de production du groupe Airbus à Toulouse. (Thanh Niên, 25/09/13-p.2)

La compagnie aérienne VietJetAir a signé à Matignon (France) un accord de principe avec l'assembleur Airbus pour une commande de 100 (dont 8 de location) avions de différentes catégories à hauteur de 9,1 milliards de dollars. (Thanh Niên, 27/09/13-p.6)

La revue de presse du consulat est réalisée à partir de :

Saigon Giai Phong (**Saigon Libéré**) - Quotidien de la section du Parti Communiste de HCMV; *Nguoi Lao Dong* (**Le Travailleur**) - Organe des syndicats de HCMV; *Thanh Nien* (**Les Jeunes**) et *Tuoi Tre* (**La Jeunesse**) - Union des Jeunes du Viêt Nam; *Cong An Thanh pho Ho Chi Minh* (**La Police**) - police de HCMV; *Phu nu Thanh pho* (**Les Femmes**) - Union des Femmes de HCMV; *Doanh nhan Saigon* (**Hommes d'affaires de Saigon**) - Union des sociétés commerciales de HCMV; *Saigon Tiep Thi* (**Saigon marketing**) - Centre de promotion commerciale et d'investissement de HCMV; *Thoi Bao Kinh Te Saigon* (**Le Temps de l'Economie de Saigon**) - Service du commerce de HCMV; *Phap Luat* (**Droit**) - Service Judiciaire de HCMV; *Le Courier du Vietnam* - Agence VN d'information; *Vietnam News* - Agence vietnamienne d'information AVI; *Saigon Times Daily* - Comité populaire d'HCMV..

(*) Ce document est une synthèse de la presse vietnamienne et ne saurait engager la responsabilité du consulat.